

## CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA

### 1 IL CONTRATTO

- 1.1** **Ask Locala Italia S.r.l.**, società a responsabilità limitata registrata al Registro delle Imprese di Milano (Italia) col numero 10221700965 e operante come ASK LOCALA (di seguito "ASK LOCALA"), commercializza un servizio pubblicitario sulle piattaforme di telefonia mobile che consente agli inserzionisti di ottimizzare la pubblicazione della propria campagna pubblicitaria su tali piattaforme (di seguito "Servizi ASK LOCALA"). A scanso di equivoci, i Servizi ASK LOCALA includono la pubblicazione da parte di ASK LOCALA di Campagne Pubblicitarie e/o Messaggi Pubblicitari (come definiti di seguito).
- 1.2** Le presenti condizioni generali di vendita (di seguito denominate "CGV" o "Condizioni Generali di Vendita") e l'Ordine di Acquisto (come di seguito definito) definiscono le condizioni alle quali i Servizi ASK LOCALA sono forniti da ASK LOCALA all'Inserzionista (come di seguito definito).
- 1.3** L'Ordine di Acquisto e le presenti CGV sono di seguito denominate collettivamente "Contratto".
- 1.4** L'emissione di un Ordine di Acquisto al Cliente e la firma di tale Ordine da parte del Cliente o del suo Rappresentante Media, comporta l'accettazione piena e senza riserve delle presenti CGV da parte del Cliente; non si applicherà alcuna clausola contraria riportata in alcuno dei documenti legali del Cliente o del suo Rappresentante Media; l'unica legge applicabile e giurisdizione in caso di conflitto di leggi sarà la legge applicabile delle CGV di cui al successivo articolo 23, che il Cliente e il suo Rappresentante Media con la presente riconoscono e accettano formalmente
- 1.5** In caso di contraddittorietà tra una clausola dell'Ordine e una clausola delle presenti CGV, prevarranno le condizioni dell'Ordine di Acquisto (fermo restando quanto previsto ai successivi punti 3.1 e 7.1).
- 1.6** Questo contratto può essere modificato solo per iscritto e sottoscritto dai rappresentanti autorizzati dalle parti
- 1.7** ASK LOCALA si riserva il diritto di modificare e aggiornare in qualsiasi momento le presenti CGV. Le CGV modificate si applicheranno automaticamente a qualsiasi Ordine di Acquisto firmato dopo la data di modifica.

### 2 DEFINIZIONI

Ai fini della corretta comprensione delle presenti Condizioni Generali di Vendita, si specificano i significati dei seguenti termini, utilizzati al plurale ed al singolare:

- "Inserzionista": persona fisica o giuridica che sollecita e desidera la diffusione di una o più Campagne Pubblicitarie e/o di uno o più Messaggi Pubblicitari che promuovano i propri prodotti e/o servizi e/o il proprio marchio da rendere disponibili sui Media Digitali, sia che appartengano all'Inserzionista o a terzi.
- "Campagna Pubblicitaria": l'emissione contemporanea di uno specifico Messaggio Pubblicitario in una selezione di Media Digitali acquistati da ASK LOCALA, oggetto di un unico Ordine di Acquisto.
- "Formati Pubblicitari": i vari formati display e/o mobile previsti sul sito web di ASK LOCALA al seguente indirizzo: [www.asklocala.com](http://www.asklocala.com), i quali, su un Supporto Digitale, sono destinati a contenere una Campagna Pubblicitaria e/o Messaggi Pubblicitari e con dimensioni in linea con gli standard raccomandati dall'IAB o dal Disciplinary Tecnico.
- "Messaggio Pubblicitario": qualsiasi messaggio dell'Inserzionista inserito in un supporto digitale oggetto di un Ordine di Acquisto, che può contenere elementi quali grafica, testi, video, audio e multimedia.
- "Spazi Pubblicitari": spazi pubblicitari (pagine, sezioni, ecc.) su Supporti Digitali venduti dal sistema RTB.
- Il termine "Contratto" ha il significato di cui al punto 1.3.
- "Dati Contrattuali" si riferisce ai dati non personali raccolti nell'ambito del Contratto dagli operatori commerciali che ASK LOCALA ha inserito o aveva inserito nei Messaggi Pubblicitari.
- "Click(s)" (numero di) si riferisce al numero di volte in cui un utente Web Mobile attiva un formato pubblicitario.
- "Cliente": Inserzionista, eventualmente rappresentato dal suo Rappresentante Media.
- "CPA" o "Costo per azione" è un metodo di fatturazione per uno Spazio Pubblicitario o una Campagna pubblicitaria in un supporto digitale in relazione al numero di volte che un utente del Mobile Web attiva un formato di pubblicità e formato pubblicitario o svolge un'operazione di abbonamento, acquisto, registrazione o qualsiasi altra azione definita in anticipo con il Cliente.
- "CPC" o "Costo per click" è un metodo di fatturazione che tiene conto del numero di click registrati sul link commerciale (testo, immagine o video, ecc.) visualizzato tramite:
  - un motore di ricerca, oppure;
  - la versione mobile di un sito web;
  - un social network;
  - l'applicazione mobile di un editore che rimanda un utente web mobile al sito web o all'applicazione mobile dell'inserzionista. Ossia, il costo di acquisto dello Spazio Pubblicitario su Supporto Digitale in relazione al numero di Click ottenuti da un Utente Mobile Web in un Formato Pubblicitario.

- CPD" o “Costo per download” è un metodo di fatturazione basato sul numero di click di download dell'applicazione mobile dell'Inserzionista e sull'apertura di tale applicazione mobile.
- “CPM Visible” o “Costo visibile per mille” è un metodo di valutazione e fatturazione dello Spazio Pubblicitario su Media Digitali per la visualizzazione dei Formati Pubblicitari ed equivale al costo fatturato al Cliente per mille stampe e visualizza il Messaggio Pubblicitario al 100% della sua dimensione originale.
- “CPL” o “Costo per lead” è il costo per acquisto di lead ed è pari al costo determinato nell'ordine di acquisto e fatturato al Cliente
- "CPLP" o Cost Per Landing Page è un modello di acquisto che include un'impressione 100% renderizzata, un click net di frode e una landing page caricata al 100% + 1 secondo, assicurando che gli inserzionisti paghino solo per vere conversioni sul sito mobile di un marchio. “CPO” o “cost per apertura” è un metodo di fatturazione basato sul numero di Clicks dell'applicazione mobile dell'Inserzionista coperti dalla Campagna pubblicitaria.
- "CPIV" o costo per visita incrementale è un metodo di fatturazione basato su visite incrementali generate nei negozi esclusivamente da campagne online.
- "CPV" o “cost per visita” è un metodo di fatturazione basato sul numero di download della pagina web dell'Inserzionista visualizzati sullo strumento connesso dell'Utente Mobile dopo che quest'ultimo abbia cliccato sul Messaggio Pubblicitario dell'Inserzionista.
- “CPVV” o “costo per video visualizzato” è un metodo di fatturazione basato sul numero di volte che un messaggio pubblicitario video viene trasmesso sullo strumento mobile utilizzato dagli utenti Mobile Web.
- “Data Processing Schedule”: il documento fornito da ASK LOCALA da compilare e firmare da parte dell'inserzionista o dal suo legale rappresentante in caso di trattamento di dati personali, che legalmente vincola le parti. Questo documento indica lo scopo e i mezzi dell'elaborazione dei dati determinati dall'inserzionista o dal suo legale rappresentante, da seguire da ASK LOCALA. Resta inteso che ASK LOCALA agisce come elaboratore di dati e l'inserzionista funge da controllore dei dati ai sensi del regolamento GDPR.
- “Supporto Digitale”: il/i sito/i internet mobile, tablet (applicazione/i a cui si accede da un tablet mobile tramite gli "store" delle applicazioni) e/o applicazione/i mobile a cui la Campagna Pubblicitaria e/o il Messaggio Pubblicitario sono destinati.
- “Forza maggiore”: qualsiasi evento imprevedibile al di fuori del controllo delle Parti, e/o qualsiasi circostanza imprevista che crei una frustrazione dello scopo del contratto, rendendo l'esecuzione del contratto impossibile, illegale o sostanzialmente diversa da quanto previsto.
- “Form” è il modulo di richiesta incorporato in un annuncio per assumere i Lead.
- “GDPR”: Regolamento (UE) 2016/679 del Parlamento europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016 sulla protezione sulla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali e sulla libera circolazione di tali dati e che abroga la direttiva 95/46 / CE (Regolamento Generale sulla Protezione dei Dati).
- “Messaggio Pubblicitario Interattivo”: un Messaggio Pubblicitario che consente la partecipazione dell'Utente del Mobile Web. Tale utente può, ad esempio, cliccare su un Messaggio Pubblicitario Interattivo per ricevere un campione o un altro articolo, partecipare ad un sondaggio o indicare se gli piace un evento.
- “Lead” è un Modulo compilato da un utente per ricevere informazioni sul marchio o sul prodotto dell'inserzionista.
- “Rappresentante Media”: qualsiasi persona fisica o giuridica che funga da intermediario in nome e per conto dell'Inserzionista, nell'ambito di un contratto scritto di rappresentanza per l'acquisto di Spazio Pubblicitario (ad esempio un'agenzia che agisce in base ad un contratto di agenzia). Una copia del contratto di rappresentanza o, in mancanza, della relativa dichiarazione deve essere inviata all'ASK LOCALA, il quale non è tenuto ad eseguire un ordine impartito da un rappresentate il cui status non sia stato provato (come determinato dalla ASK LOCALA a sua assoluta discrezione).
- “Utente del Web Mobile”: la persona che utilizza Internet, indipendentemente dal metodo di connessione, dall'ubicazione o dallo strumento utilizzato per stabilire tale connessione.
- “Parti”: si riferisce alle Parti del Contratto, ossia al Cliente e all'ASK LOCALA.
- “Ordine d' Acquisto”: il documento redatto dalla ASK LOCALA e sottoscritto dall'Inserzionista o dal suo Rappresentante Media che vincola giuridicamente le Parti e che specifica i termini e le condizioni specifiche del servizio ordinato dall'Inserzionista o dal suo Rappresentante Media.
- “Campagna pubblicitaria RTB”: Campagna pubblicitaria in cui il Messaggio Pubblicitario dell'Inserzionista è presente in modo casuale con annunci di altri inserzionisti su una o più pagine o sezioni di un determinato supporto digitale e alle condizioni (durata, numero minimo di click, ecc.) previste nell'Ordine di Acquisto sottoscritto dall'Inserzionista e/o dal suo Rappresentante Media.
- Per “RTB” si intende il sistema di acquisto dello Spazio Pubblicitario tramite presentazione di offerte in tempo reale per il Supporto Digitale nel formato pubblicitario scelto dall'Inserzionista o dal suo Rappresentante Media.
- “Campagna pubblicitaria mirata”: una campagna pubblicitaria che può essere lanciata tramite SMS, DISPLAY, RICERCA, PUBBLICITA' NATIVA e/o qualsiasi altra forma di comunicazione con gli Utenti del Mobile Web e che ha lo scopo di inviare a tali utenti messaggi in linea con i loro interessi.

- “Specifiche Tecniche”: insieme dei vincoli tecnici emessi per il Supporto Digitale e/o per il Formato del Messaggio Pubblicitario in termini di dimensioni e peso, che devono essere rispettati dall’Inserzionista e dal suo Rappresentante Media.
- “Trackers”: Cookie, tag o altre tecnologie attuali o successive che non consentono di identificare l’Utente Mobile in quanto tale, ma possono registrare informazioni relative alla sua navigazione su Siti Mobile e/o tablet e/o applicazioni mobili.
- Le “CGV” hanno il significato di cui al punto 1.1.
- “IAB”: Interactive Advertising Bureau (Ufficio interattivo per la pubblicità).
- “Giorno lavorativo”: qualsiasi giorno che non sia un sabato, una domenica, una festa bancario o un altro giorno festivo in Italia.
- “Dati ASK LOCALA”: i dati che ASK LOCALA utilizza per fornire i Servizi ASK LOCALA e che comprendono i dati di contratti precedenti, i dati di terzi di fiducia e altri dati relativi alle attività ASK LOCALA.
- “ASK LOCALA” avrà il significato di cui alla clausola 1.1.

### **3 CAMPAGNA PUBBLICITARIA**

**3.1.** Ove possibile, l’ASK LOCALA rilascerà le Campagne Pubblicitarie nei termini previsti dal relativo Ordine di Acquisto.

**3.2.** Per le Campagne Pubblicitarie RTB, l’ASK LOCALA farà quanto ragionevolmente possibile per consegnare il numero minimo di Click stabilito nell’Ordine di Acquisto applicabile per la durata della pubblicazione stabilita nell’Ordine di Acquisto.

**3.3.** Nel caso in cui il numero minimo di Click previsto nell’Ordine di Acquisto non venga raggiunto al termine del periodo della pubblicazione inizialmente concordato, L’ASK LOCALA non violerà il presente Contratto, ma fatturerà al Cliente solo la percentuale di Click effettivamente raggiunta in modo che, a titolo esemplificativo, se l’Ordine di Acquisto stabilisce che il costo è di €100 per 1.000 Click ma solo 500 Click siano realizzati, allora il costo sarà di €50 invece di €100. Ove applicabile, le Parti concorderanno congiuntamente una proroga della Campagna pubblicitaria RTB per consentire all’ASK LOCALA di raggiungere il numero previsto di Click, dando così diritto al pagamento integrale dell’importo dovuto.

### **4 ORDINE D’ACQUISTO**

#### **4.1 RICHIESTA D’ACQUISTO**

Le richieste d’ordine devono essere inviate all’ASK LOCALA per e-mail o per posta, con la dicitura “All’attenzione dei servizi finanziari”.

#### **4.2 CONFERMA D’ACQUISTO**

(a) ASK LOCALA si riserva il diritto di accettare o rigettare una richiesta d’ordine.

Qualora la ASK LOCALA intenda procedere con una richiesta d’ordine, la ASK LOCALA invierà all’Inserzionista o al suo Rappresentante Media (se del caso) un Ordine d’Acquisto che potrà prevedere in particolare:

- (i) Il nome e le coordinate dell’inserzionista;
- (ii) se del caso, il nome e le coordinate del Legale Rappresentante nel caso in cui sia quest’ultimo ad effettuare l’acquisto degli spazi pubblicitari mediante la sottoscrizione dell’Ordine di Acquisto;
- (iii) Il brand, il prodotto o il servizio da promuovere;
- (iv) i criteri di targeting per gli Utenti del Mobile Web, i Messaggi Pubblicitari o la Campagna Pubblicitaria e l’obiettivo quantificato (numero di Clicks minimo per ogni metodo di fatturazione CPC, CPM o CPA previsto dall’Inserzionista) nel periodo della pubblicazione;
- (v) il Formato pubblicitario desiderato;
- (vi) la data iniziale della pubblicazione e, se necessario, la data finale della Campagna Pubblicitaria;
- (vii) l’importo netto dovuto in base ai prezzi concordati tra la ASK LOCALA e l’Inserzionista o il suo Rappresentante Media.

(b) L’Ordine di Acquisto inviato dalla ASK LOCALA è valido e sottoposto all’accettazione dell’Inserzionista o del suo Rappresentante Media per quindici (15) giorni dalla data di emissione dello stesso da parte della ASK LOCALA, fermo restando che dovrà essere restituito almeno cinque (5) Giorni Lavorativi prima della data prevista per l’inizio della campagna pubblicitaria o del Messaggio Pubblicitario, insieme a quanto previsto:

- (i) il Messaggio Pubblicitario in questione, inclusi gli articoli per la creazione di pubblicità insieme a qualsiasi documento tecnico che l’Inserzionista o il suo Rappresentante Media desiderano sia incluso, le cui caratteristiche tecniche siano conformi alle Specifiche Tecniche applicabili ai Media Digitali e al/i Formato/i Pubblicitario/i interessato/i;
- (ii) Una copia del contratto di rappresentanza legale o, in mancanza, una dichiarazione di rappresentanza, in caso di ordine da parte di un Rappresentante Media.

- (c) Un modello di Ordine di Acquisto è allegato alle presenti CGV solo a scopo informativo (non per la compilazione da parte di un Inserzionista o del suo Rappresentante Media).
- (d) Per essere certo della corretta ricezione dell'Ordine d'Acquisto da parte della ASK LOCALA, compreso il suo allegato, come il Data Processing Schedule, l'Inserzionista o il suo Rappresentante Media dovranno ottenere un avviso di ricevimento elettronico per ogni Ordine di Acquisto firmato e sottoposto alla ASK LOCALA.

#### **4.3 RIGETTO DELL'ORDINE D'ACQUISTO**

- (a) La ASK LOCALA non sarà in alcun caso tenuta ad adempiere ad Ordini di Acquisto che non siano stati firmati dall'Inserzionista o dal suo Rappresentante Media.
- (b) La ASK LOCALA si riserva il diritto di rifiutare in qualsiasi momento l'esecuzione di un'istruzione pubblicitaria o di sospenderla qualora (i) risulti che l'Ordine di acquisto in questione non è conforme alle presenti CGV, in particolare alla presente clausola 4.3, e/o (ii) risulti che il Cliente non rispetti le Specifiche Tecniche, e/o la linea editoriale dell'ASK LOCALA o del Supporto Digitale, e/o le linee guida IAB, e/o (iii) tali istruzioni possano in qualsiasi modo minare l'immagine o gli interessi dell'ASK LOCALA (o di una sua società o entità collegata) e/o del Supporto Digitale.
- (c) Qualora la ASK LOCALA rifiuti o annulli un Ordine di Acquisto e/o qualsiasi istruzione ai sensi della presente clausola 4.3 (o di qualsiasi altra disposizione delle presenti CGV), la ASK LOCALA non sarà in alcun modo responsabile nei confronti dell'Inserzionista (o, a scampo di equivoci, dei suoi Rappresentanti Legali e di qualsiasi terzo interessato).
- (d) ASK LOCALA si riserva il diritto di annullare un Ordine di Acquisto in qualsiasi momento prima della data di inizio della versione applicabile, senza alcuna responsabilità nei confronti dell'Inserzionista (o, a scampo di equivoci, dei suoi Rappresentanti Legali e di qualsiasi terza parte interessata).
- (e) A scampo di equivoci, l'ASK LOCALA non può tener conto di ordini che non contengano tutte le informazioni sopra elencate e/o, se del caso, in cui non sia stato fornito alcun certificato di rappresentanza per il Rappresentante Media.

#### **5 IL RAPPRESENTANTE MEDIA (SE APPLICABILE)**

- 5.1** L'Inserzionista è tenuto a rispettare gli impegni assunti dal suo Rappresentante Media. L'Ordine di Acquisto è specifico dell'Inserzionista e non può essere modificato senza autorizzazione scritta da parte dell'ASK LOCALA e non può in alcun modo essere trasferito dall'Inserzionista o dal Rappresentante Media a terzi.
- 5.2** Nel caso in cui il contratto di rappresentanza Legale venga modificato o risolto in qualsiasi momento antecedente o durante la fornitura di qualsiasi servizio all'Inserzionista da parte della ASK LOCALA, l'Inserzionista dovrà immediatamente informare la ASK LOCALA per iscritto (per atto con ricevuta di ritorno) e tale modifica o risoluzione avrà effetto solo a partire dalla data di ricezione da parte della ASK LOCALA della valida notifica. A scampo di equivoci, l'Inserzionista rimane personalmente vincolato all'adempimento degli obblighi previsti nell'Ordine di Acquisto.
- 5.3** Fatto salvo quanto previsto nel presente Contratto, il Rappresentante Media e l'Inserzionista rimangono in ogni caso responsabili in solido nei confronti di ASK LOCALA per l'adempimento di tutti gli obblighi, impegni e garanzie che incombono al Cliente e al Rappresentante Media ai sensi delle presenti CGV, delle Specifiche Tecniche e di ogni Ordine di Acquisto ed in particolare per l'adempimento di tutti gli impegni e gli obblighi di pagamento dell'Inserzionista.

#### **6 RINVIO E CANCELLAZIONE DA PARTE DEL CLIENTE**

- 6.1** Il Cliente può annullare o rinviare qualsiasi Ordine di Acquisto almeno tre Giorni Lavorativi prima della data di inizio della pubblicazione (come indicato nell'Ordine di Acquisto), dandone comunicazione scritta all'ASK LOCALA, senza alcun addebito. Nessuna richiesta di annullamento o di rinvio da parte del Cliente dopo la data di inizio della pubblicazione potrà essere accettata dalla ASK LOCALA e sarà comunque richiesto il 100% dell'intero corrispettivo per l'adempimento da parte della ASK LOCALA dell'Ordine di Acquisto.
- 6.2** Per i corretti rinvii degli Ordini di Acquisto in vigore nei tre Giorni Lavorativi antecedenti la data di inizio della pubblicazione, esclusi eventuali rinvii per cause di Forza Maggiore, si applicherà automaticamente una maggiorazione del pagamento pari al 20% dell'intero corrispettivo previsto nell'Ordine di Acquisto. A scampo di equivoci, l'intero corrispettivo continuerà ad essere dovuto per l'adempimento da parte dell'ASK LOCALA dell'Ordine di Acquisto alla data della pubblicazione successiva.
- 6.3** Per la corretta cancellazione di un Ordine di Acquisto in vigore entro i tre Giorni Lavorativi precedenti la data di inizio della pubblicazione, ad esclusione di qualsiasi annullamento dovuto a cause di Forza Maggiore, si applicherà una penale pari al 30% dell'intero importo indicato nell'Ordine di Acquisto.
- 6.4** Qualsiasi comunicazione ai sensi del presente articolo 6 può essere effettuata per posta elettronica, a condizione che sia stata ottenuta una conferma elettronica di ricevimento.

## **7 DISPONIBILITÀ DI SPAZI PUBBLICITARI E PUBBLICAZIONI POSTICIPATE**

- 7.1** Data l'imprevedibilità del mercato di acquisto degli Spazio Pubblicitario con la tecnica RTB, le date di pubblicazione delle Campagne Pubblicitarie o dei Messaggi Pubblicitari sono indicative e non garantite (anche se specificate nell'Ordine di Acquisto).
- 7.2** Di conseguenza, nel caso in cui la pubblicazione venga posticipata, il Cliente contatterà l'ASK LOCALA per concordare una nuova data di pubblicazione.
- 7.3** Qualora non sia possibile concordare una nuova data di pubblicazione tra le Parti, lo Spazio Pubblicitario non utilizzato per la Campagna pubblicitaria o per i Messaggi Pubblicitari non sarà fatturato e la ASK LOCALA non sarà in alcun modo responsabile nei confronti dell'Inserzionista (o dei suoi Rappresentanti Legali e di terzi interessati).
- 7.4** Gli Spazi Pubblicitari sono sempre proposti dalla ASK LOCALA al Cliente in base alla disponibilità al momento dell'accettazione dell'Ordine e/o alle date di pubblicazione.
- 7.5** Oltre ai casi previsti dal punto 3 nel presente documento, la ASK LOCALA potrebbe anche essere invitata a spostare, neutralizzare, abbandonare o cancellare la Campagna pubblicitaria o il Messaggio Pubblicitario per i seguenti motivi, o per qualsiasi altro motivo non dipendente dalla volontà della ASK LOCALA:
- (a) a seguito ad una richiesta del Supporto Digitale;
  - (b) nel caso in cui la pubblicazione sia impossibile (difficoltà tecniche), in particolare a causa dell'inosservanza delle Specifiche Tecniche da parte delle campagne pubblicitarie o dei messaggi pubblicitari;
  - (c) a seguito di un'ordinanza emessa da un'autorità ufficiale;
  - (d) in caso di forza maggiore.
- In tali casi, la ASK LOCALA informerà l'Inserzionista o il suo Rappresentante Media e la ASK LOCALA non sarà considerata responsabile per violazione del presente Contratto.

## **8 MESSAGGIO PUBBLICITARIO**

- 8.1** Il Messaggio Pubblicitario e la sua consegna da parte del Cliente all'ASK LOCALA devono essere conformi ai termini e alle condizioni del presente Contratto, inclusa, senza limitazione alcuna, la presente clausola 8.
- 8.2** Qualsiasi ritardo nella consegna da parte del Cliente esonera la ASK LOCALA da qualsiasi obbligo di consegna riguardo la Campagna Pubblicitaria e/o il Messaggio Pubblicitario; il Cliente è tenuto a effettuare l'intero pagamento anche nel caso in cui non si sia potuti procedere alla pubblicazione e nessun reclamo possa essere presentato dal Cliente per la mancata pubblicazione.
- 8.3** Il Cliente garantisce, dichiara e conferma che è e rimarrà il titolare effettivo dei suoi brand, loghi e del Messaggio Pubblicitario (inclusi tutti i diritti di proprietà intellettuale ivi contenuti).
- 8.4** Durante la durata del contratto, il Cliente concede a ASK LOCALA, a titolo gratuito, una licenza mondiale per utilizzare, distribuire e rappresentare il Messaggio Pubblicitario, che può essere sub-licenziato a terzi al solo scopo di consentirne la visualizzazione sui Digital Media. In particolare, il Cliente concede a ASK LOCALA il diritto di adattare e modificare le caratteristiche tecniche del messaggio pubblicitario per adattarlo ai Formati Pubblicitari e/o ai Media Digitali.
- 8.5** Con la presente il Cliente concede all'ASK LOCALA il diritto di modificare, adattare e modificare il Messaggio Pubblicitario per renderlo conforme alle Specifiche Tecniche.
- 8.6** Il Cliente garantisce, dichiara e conferma che (a) tutti i Messaggi Pubblicitari (che, a scanso di equivoci, includono Messaggi Pubblicitari Interattivi) sono conformi a tutte le norme, leggi e regolamenti applicabili e (b) che egli possiede tutti i diritti di proprietà intellettuale richiesti per la pubblicazione da parte di ASK LOCALA del disegno pubblicitario del Messaggio Pubblicitario e che tali disegni e Messaggi Pubblicitari e il loro uso non violano e non violeranno in alcun modo i diritti di proprietà intellettuale di terzi.
- 8.7** La ASK LOCALA non avrà alcuna responsabilità per i Messaggi Pubblicitari che vengono diffusi su supporti digitali, in quanto tale diffusione è di esclusiva responsabilità dell'Inserzionista o, se del caso, coinvolge la responsabilità solidale dell'Inserzionista e del suo Rappresentante Media. Di conseguenza, fatto salvo l'indennizzo di cui all'articolo 15, l'Inserzionista e il suo Rappresentante Media (se presente) dovranno indennizzare la ASK LOCALA in solido contro qualsiasi azione o pretesa di terzi di qualsiasi natura (inclusi i terzi che lamentano una violazione dei loro diritti di proprietà intellettuale) e dovranno risarcire la ASK LOCALA per qualsiasi costo, onere e spesa sostenuti a seguito di tali Messaggi Pubblicitari e della loro pubblicazione, incluse le spese legali ed i costi.
- 8.8** Il Cliente si impegna a fornire Messaggi Pubblicitari privi di virus e/o qualsiasi altro elemento analogo che possa influenzare tali Messaggi Pubblicitari. In caso di hacking, il Cliente si impegna a cancellare immediatamente il Messaggio Pubblicitario violato. In ogni caso, ASK LOCALA può - senza indugio o previa notifica - ritirare qualsiasi Messaggio Pubblicitario hackerato, affetto da virus o da elementi di simile natura, senza escludere - con ciò - la possibilità di ottenere il risarcimento dei danni che ASK LOCALA possa aver subito ; a seguito di tale ritiro Cliente non può pretendere alcun risarcimento.
- 8.9** ASK LOCALA si riserva il diritto di rifiutare qualsiasi Messaggio Pubblicitario che ritenga contrario ad una rappresentazione, comportamento o linea editoriale appropriati. ASK LOCALA si riserva inoltre il diritto di rifiutare qualsiasi Messaggio Pubblicitario la cui origine appaia sospetta o che possa violare le regole della

propria professione, così come quelli che possano minare l'ordine pubblico, la decenza o le convinzioni morali, religiose, culturali o politiche degli utenti del Mobile Web; in questo caso, il Cliente non può richiedere alcun risarcimento a causa di tale condotta.

## **9 RELAZIONE SULLA CAMPAGNA DI ATTUAZIONE STATISTICHE E PUBBLICITÀ**

- 9.1. ASK LOCALA utilizzerà i propri strumenti di rendicontazione per calcolare i risultati di una Campagna Pubblicitaria e/o la portata di un Messaggio Pubblicitario. Il Cliente accetta che le statistiche e i risultati di ASK LOCALA sono definitivi e prevalgono su tutti gli altri dati, in particolare quelli che il Cliente può aver raccolto inserendo Trackers, ai sensi dell'art. 10 del presente documento.
- 9.2. Durante una Campagna pubblicitaria ASK LOCALA consentirà al Cliente l'accesso al proprio strumento di reportistica on-line per la Campagna pubblicitaria.
- 9.3. Dopo la Campagna pubblicitaria, sarà inviata al Cliente una relazione finale. Tale relazione funge da base per l'emissione della fattura corrispondente emessa e inviata dall'ASK LOCALA.
- 9.4. Qualora il Cliente intenda contestare i risultati dell'ASK LOCALA, dovrà darne comunicazione per iscritto al servizio reclami dell'ASK LOCALA competente per gli articoli contestati, mediante lettera raccomandata con avviso di ricevimento. Tale richiesta deve essere inviata entro un mese dalla pubblicazione della campagna pubblicitaria o del messaggio pubblicitario in questione. Eventuali reclami non conformi al presente articolo 9.4 non saranno presi in considerazione.

## **10 DATI PERSONALI E INSERZIONI DI TRACKERS (COOKIES, TAGS O ALTRI)**

- 10.1. Le Parti riconoscono e accettano che qualsiasi preoccupazione relativa ai "Dati personali" è soggetta a una clausola specifica stabilita nell'Addendum 2 qui di seguito, "Data Processing Schedule". Inoltre, l'informativa sulla privacy di ASK LOCALA è accessibile sul sito eb del gruppo ASK LOCALA [www.asklocala.com](http://www.asklocala.com)
- 10.2. Il Cliente riconosce ed accetta che ASK LOCALA (i) colloca o assicura il posizionamento degli Inseguitori nei messaggi pubblicitari del Cliente (ii) e/o trasferisce o assicura il trasferimento al Cliente di Inseguitori appartenenti a partner terzi al fine di fornire i Servizi ASK LOCALA ordinati dal Cliente. In tal caso, il cliente garantisce a ASK LOCALA di rispettare in ogni circostanza i requisiti descritti di seguito e solleva ASK LOCALA da ogni responsabilità in caso di violazione dei propri obblighi da parte del Cliente.
- 10.3. ASK LOCALA raccoglierà e utilizzerà i dati ottenuti da tali Trakers in conformità con le istruzioni impartite dal Cliente compilando il Prospetto Informativo e con l'Addendum 2 "Data Processing Schedule".
- 10.4. Con l'inserimento dei suddetti Tracker nei Messaggi Pubblicitari ai fini della Pubblicità mirata, il Cliente si impegna ad inserire nei propri Supporti Digitali le misure necessarie per informare ed ottenere il consenso degli utenti, come previsto dalle leggi e dai regolamenti applicabili e in particolare dalle leggi che regolano i dati personali e la privacy.
- 10.5. Il Cliente si impegna (a) ad informare senza indugio ASK LOCALA e ad ottenere il formale consenso scritto di ASK LOCALA prima che il Cliente stesso inserisca Tracker nei disegni pubblicitari e nei Messaggi Pubblicitari che invia a ASK LOCALA con l'intenzione di raccogliere i dati di connessione degli Utenti del Mobile Web, ed (b) a rispettare l'obbligo di informare gli utenti di Mobile Web e di garantirne il consenso che incombe sugli editori di siti, sistemi operativi, applicazioni, social network e sugli editori di sistemi idonei a misurare il numero di utenti in conformità a tutte le leggi, le leggi e i regolamenti applicabili.
- 10.6. ASK LOCALA potrà attuare qualsiasi misura che ritenga necessaria (a sua assoluta discrezione) per impedire l'integrazione dei Tracker nei Messaggi Pubblicitari ed in particolare:
  - (a) in caso di mancato rispetto da parte del Cliente dei propri requisiti legali o regolamentari; e/o
  - (b) in evento di guasto tecnico relativo all'integrazione dei Tracker che metta a repentaglio la sicurezza dei Supporti Digitali interessati.
- 10.7. Subito dopo la richiesta e l'istruzione dell'ASK LOCALA, il Cliente dovrà modificare e/o disattivare i Tracker inseriti nei Messaggi Pubblicitari.
- 10.8. Il Cliente dovrà fornire all'ASK LOCALA uno strumento di tracciamento per consentire a quest'ultimo di accedere ai dati raccolti utilizzando i Tracker inseriti nei disegni pubblicitari, compresi quelli nei Messaggi Pubblicitari.
- 10.9. Il Cliente è responsabile del corretto funzionamento dello strumento di tracciamento ed in particolare della correzione, nel più breve tempo possibile, di eventuali malfunzionamenti segnalati al Cliente dalla ASK LOCALA.
- 10.10. Per i Messaggi Pubblicitari Interattivi, il Cliente si impegna a raccogliere solo le risposte degli Utenti Mobile e/o le informazioni nominative contenute nelle risposte ricevute in conformità a tutte le norme, leggi e regolamenti applicabili in materia di dati personali.
- 10.11. Fermo restando l'indennizzo di cui alla clausola 15, il Cliente dovrà manlevare e tenere indenne ASK LOCALA contro tutte le perdite, i costi, le responsabilità, i danni, le spese (comprese le spese legali), i reclami ed i procedimenti sostenuti e / o subiti da ASK LOCALA derivanti da o in connessione con gli utenti Mobile Web e / o l'utilizzo da parte di ASK LOCALA o del Cliente dei dati raccolti da utenti del Mobile Web.

## **11 PROPRIETA INTELLETTUALE**

- 11.1** Ciascuna delle Parti rimane titolare esclusiva dei diritti di proprietà intellettuale di cui è titolare prima della stipula del presente Contratto.
- 11.2** L'ASK LOCALA è l'unico titolare di tutti i diritti di proprietà intellettuale relativi ai Servizi ASK LOCALA. Il presente Contratto non equivale ad alcuna forma di licenza o trasferimento di know-how da ASK LOCALA al Cliente.
- 11.3** Il Cliente riconosce e accetta che:
- (a) ASK LOCALA raccolga, utilizzi, analizzi ed elabori i Dati del Contratto e li combini con i Dati ASK LOCALA al fine di fornire i Servizi ASK LOCALA come stabilito nel presente Contratto;
  - (b) ASK LOCALA combini e aggreghi i Dati del Contratto con i Dati dell'ASK LOCALA al fine di migliorare i Servizi dell'ASK LOCALA e il know-how dell'ASK LOCALA.

## **12 RESPONSABILITA DI ASK LOCALA**

- 12.1.** ASK LOCALA commercializza un servizio che prevede la pubblicazione di Campagne Pubblicitarie in Spazi Pubblicitari acquistati presso terzi. Di conseguenza, la ASK LOCALA è tenuta solo ad operarsi diligentemente per fornire i Servizi ASK LOCALA ai sensi del presente documento e non può essere ritenuta responsabile in caso di guasti all'infrastruttura tecnica del Supporto Digitale in questione, gestito da terzi.
- 12.2.** ASK LOCALA non può essere ritenuta responsabile per i servizi e/o i contenuti il cui accesso avviene tramite collegamenti ipertestuali e/o ipermediali messi a disposizione dal Cliente.
- 12.3.** Il Cliente accetta che tutti i Supporti Digitali possano essere soggetti a intrusioni da parte di terzi non autorizzati e di conseguenza possano essere corrotti; che le informazioni su Internet non siano protette da azioni di terzi quali download, possibili elusioni o virus; che qualsiasi terzo possa creare collegamenti ipertestuali.
- 12.4.** ASK LOCALA non garantisce il successo di nessuna Campagna Pubblicitaria o Messaggio Pubblicitario o i risultati sperati dal Cliente.
- 12.5.** Ferme restando le clausole 12.6 e 12.7, la responsabilità totale complessiva di ASK LOCALA derivante da o relativa al presente Contratto (sia essa contrattuale, extracontrattuale, per colpa o altro) non potrà superare un importo pari ai compensi pagati o pagabili a ASK LOCALA dalla Cliente (o per conto della stessa) ai sensi dell'Ordine di Acquisto applicabile.
- 12.6.** Nessuna disposizione del presente Accordo esclude o limita la responsabilità di una delle Parti in relazione a qualsiasi richiesta di risarcimento:
- a) per morte o lesioni personali causate dalla negligenza di tale parte;
  - b) derivanti da qualsiasi frode, compresa una falsa dichiarazione fraudolenta resa da tale parte;
  - c) la cui responsabilità non può essere altrimenti legittimamente limitata o esclusa; o
  - (d) per qualsiasi inadempimento intenzionale o doloso da parte del Cliente.
- 12.7.** La ASK LOCALA non sarà responsabile per perdite indirette, speciali o consequenziali o per qualsiasi perdita di profitti (sia diretti che indiretti), perdita di avviamento, perdita di attività, perdita di ricavi o perdita di risparmi previsti.

## **13 PREZZO, PAGAMENTO E FATTURAZIONE**

- 13.1.** In considerazione della natura dei Servizi ASK LOCALA, delle condizioni pratiche di acquisto di Spazio Pubblicitario via RTB e dell'evoluzione della tecnologia e del mercato, le CGV non possono stabilire alcuna tariffa generale.
- 13.2.** A titolo informativo, le griglie tariffarie utilizzate dall'ASK LOCALA possono essere inviate al Cliente entro 30 giorni dalla sua richiesta scritta. Il cliente riconosce che le sue griglie di prezzi possono cambiare nel tempo e sono adattate al servizio richiesto: sono, quindi, solo a scopo informativo.
- 13.3.** I prezzi proposti dall'ASK LOCALA possono comprendere sconti. La base per il calcolo degli sconti standard applicati dall'ASK LOCALA può essere inviata al Cliente entro 30 giorni dalla sua richiesta scritta.
- 13.4.** I prezzi dei Servizi ASK LOCALA sono pertanto quelli indicati nell'Ordine di Acquisto e restano validi per la durata del Contratto.
- 13.5.** I prezzi vengono fissati in base alle condizioni di fatturazione definite al punto 2, senza limitazioni:
- (a) Costo per azione (CPA);
  - (b) Cost per click (CPC);
  - (c) Costo visibile per mille (CPM Visibile);
  - (d) Costo per incrementate visita (CPIV);
  - (e) Costo per visita (CPV);
  - (f) Costo per video visualizzato (CPVV);
  - (g) Costo per landing (CPL);
  - (h) Costo per landing page (CPLP);
  - (i) Costo per download (CPD);
  - (j) Costo per opening (CPO).
- 13.6.** **PAGAMENTO E FATTURAZIONE**  
Le fatture sono pagabili per bonifico bancario entro 30 giorni dalla data di emissione della fattura. Tutti i pagamenti devono essere effettuati a favore di ASK LOCALA.

### **13.7. PAGAMENTO DA PARTE DI UN LEGALE RAPPRESENTANTE AUTORIZZATO AD EFFETTUARE I PAGAMENTI**

- (a) Nel caso in cui il Rappresentante Media sia formalmente autorizzato ad effettuare pagamenti come risulta dalla conferma della sua rappresentanza legale, una copia certificata della conferma originale deve essere inviata all'ASK LOCALA da tale Rappresentante Media.
- (b) L'utilizzo di un Rappresentante Media per i Pagamenti non modificherà i termini di pagamento di cui alla clausola 13.6. Tale rappresentante non può invocare, come motivo per ritardare il pagamento all'ASK LOCALA, l'assenza del pagamento a suo favore da parte dell'Inserzionista che egli rappresenta.
- (c) L'Inserzionista rimane in ogni caso responsabile del pagamento degli Ordini di Acquisto e di ogni altro pagamento ai sensi del presente Contratto e rimarrà responsabile del pagamento in assenza di pagamento da parte del Rappresentante Media da lui designato. Il pagamento o anticipo effettuato al Rappresentante Media dall'Inserzionista non costituisce pagamento ai sensi del presente documento e non libera l'Inserzionista dagli obblighi di pagamento nei confronti dell'ASK LOCALA.
- (d) A scanso di equivoci, nel caso in cui il Rappresentante Media abbia pagato ASK LOCALA per conto dell'Inserzionista, egli non potrà revocare tale pagamento qualora l'Inserzionista non paghi a sua volta il Rappresentante Media.

**13.8.** In caso di mancato rispetto dei termini e delle condizioni di pagamento delle fatture emesse dalla ASK LOCALA, fatti salvi eventuali altri diritti o rimedi a disposizione della ASK LOCALA, la ASK LOCALA si riserva il diritto di risolvere l'Ordine di Acquisto applicabile e/o qualsiasi altro Ordine di Acquisto in essere con l'Inserzionista senza previa notifica o risarcimento da parte della ASK LOCALA all'Inserzionista o al suo Rappresentante Media.

### **14 PAGAMENTO TARDIVO**

- 14.1** Il mancato pagamento anche di un solo importo alla scadenza comporterà l'immediata esigibilità di tutte le fatture emesse, comprese quelle non ancora scadute, nonché degli importi dovuti per gli ordini eseguiti durante la fatturazione e per gli ordini in attesa di svincolo. L'esecuzione degli ordini correnti può essere sospesa e/o interrotta.
- 14.2** Allo stesso modo, qualsiasi ritardo nel pagamento alla data di scadenza del termine comporterà la perdita delle condizioni di pagamento che la ASK LOCALA potrebbe aver concesso al Cliente.
- 14.3** Qualora il Cliente non effettui alcun pagamento dovuto a ASK LOCALA ai sensi del presente contratto entro il termine stabilito per il pagamento, e fatti salvi i diritti e i rimedi di ASK LOCALA, il Cliente dovrà pagare gli interessi sull'importo dovuto al tasso del 6% annuo sul tasso bancario di base di Barclay di volta in volta (sempre con un minimo del 6,5% annuo). Tali interessi maturano su base giornaliera dalla data di decorrenza del termine di pagamento fino al pagamento effettivo dell'importo dovuto, prima o dopo la pronuncia di una sentenza. Il cliente è tenuto a pagare gli interessi unitamente all'importo dovuto. Salvo quanto precede, la ASK LOCALA si riserva espressamente il diritto di richiedere interessi ai sensi delle leggi vigenti sui ritardi di pagamento dei debiti commerciali.

### **15 INDENNIZZO**

Il Cliente e il suo Rappresentante Media manleveranno la ASK LOCALA e la manterranno indenne da e contro ogni perdita, costo, responsabilità, danno, spesa (incluse le spese legali), rivendicazione e procedimento sostenuto e/o sofferto dalla ASK LOCALA derivante da o in relazione a:

- (a) qualsiasi violazione del presente Accordo da parte del Cliente o del suo Rappresentante Media; e/o
- (b) qualsiasi atto o omissione negligente da parte del Cliente o del suo Rappresentante Media, o di uno qualsiasi dei loro dipendenti, funzionari, agenti e/o subappaltatori in relazione al presente Contratto.

### **16 ESCLUSIVITÀ**

ASK LOCALA non concede al Cliente alcuna esclusiva, in qualsiasi forma, attraverso il presente Contratto o in altro modo. Di conseguenza, la ASK LOCALA non garantisce che gli inserzionisti concorrenti dell'Inserzionista siano o non siano presenti su una o più pagine o sezioni dello stesso Supporto Digitale sottoscritte dal Cliente

### **17 ASSENZA DI RINUNCIA**

Il fatto che una delle parti non eserciti nessuno dei suoi diritti a norma del presente contratto non equivale a una rinuncia ad esercitare tali diritti. Una rinuncia può essere stabilita soltanto mediante una dichiarazione formale della parte interessata.

### **18 RIFERIMENTO COMMERCIALE**

Il Cliente concede formalmente a ASK LOCALA il diritto di riferirsi al Cliente come cliente e di chiedere al Cliente un riferimento commerciale per altri clienti, e viceversa.



## **19 COMUNICAZIONI**

- 19.1** Salvo quanto diversamente previsto nelle presenti CGV, ogni comunicazione da dare ai sensi del presente Contratto dovrà essere effettuata per iscritto e sarà validamente notificata se inviata all'altra parte all'indirizzo indicato nell'Ordine di Acquisto:
- a) a mano, oppure
  - b) per raccomandata con ricevuta di ritorno in ogni modo, all'indirizzo indicato nell'Ordine di Acquisto
- 19.2** Gli avvisi trasmessi a mano si considerano notificati il giorno in cui sono effettivamente ricevuti. Le comunicazioni inviate per raccomandata si considerano ricevute il giorno della ricezione indicato nella ricevuta di ritorno.
- 19.3** Le parti riconoscono e convengono che, salvo quanto espressamente previsto nel presente Contratto, le comunicazioni effettuate via e-mail non costituiscono comunicazioni valide. Inoltre, se una parte è tenuta a ottenere un avviso di ricevimento in relazione a una notifica, la parte che riceve tale avviso non è tenuta ad accettarlo se l'avviso di ricevimento non può essere prodotto

## **20 IVALIDITÀ PARZIALE**

- 20.1** Qualora una o più disposizioni delle presenti CGV vengano invalidate, considerate o dichiarate nulle in base a una legge, un regolamento o una decisione definitiva di un tribunale riconosciuto, tali disposizioni si considerano come non scritte senza che ciò comporti la nullità delle presenti CGV o l'alterazione della validità delle altre disposizioni.
- 20.2** Se del caso, l'ASK LOCALA procederà alla modifica delle disposizioni in questione al fine di renderle giuridicamente valide.

## **21 ESAUSTIVITÀ DEL CONTRATTO**

- 21.1** Il presente Contratto costituisce l'intero contratto e accordo tra le parti in relazione alle questioni in esso trattate e sostituisce qualsiasi precedente accordo tra le parti relativo a tali questioni.
- 21.2** Ciascuna delle Parti dichiara che nel concludere il Contratto non ha fatto affidamento su, e conseguentemente non eserciterà alcuna azione in relazione a, dichiarazioni, rappresentazioni, garanzie o impegni (presi per negligenza o in buona fede) di qualsiasi persona (sia essa parte di questo Contratto o meno) diversi da quelli espressamente indicati nel presente Contratto.


## **22 RISOLUZIONE DELLE CONTROVERSIE**

- 22.1** In caso di controversie derivanti dal presente Contratto, la ASK LOCALA e il Cliente cercheranno di risolverle mediante negoziazione. A tal fine, essi si adoperano, per quanto possibile, per consultarsi o negoziare tra loro in buona fede e, riconoscendo i reciproci interessi, cercando di raggiungere una soluzione giusta ed equa che sia soddisfacente per le parti in causa. Nel caso in cui una controversia non venga risolta per via negoziale entro un periodo di quattro (4) settimane dalla data di notifica della controversia (a meno che le parti non concordino un periodo più lungo), ciascuna parte può ricorrere a procedimenti giudiziari.
- 22.2** Nessuna disposizione del paragrafo precedente impedisce alle parti di chiedere ai Giudici italiani le misure provvisorie o cautelari necessarie per tutelare i diritti o la proprietà di una parte, in attesa della risoluzione definitiva della controversia.
- 22.3** Queste CGV sono redatte in italiano e inglese. Entrambe le versioni sono da considerarsi autentiche ma, in caso di conflitto tra le due versioni, la versione italiana avrà priorità per la risoluzione di questioni interpretative.

## **23 GOVERNING LAW AND JURISDICTION**

- 23.1** Il presente Contratto e qualsiasi obbligazione extracontrattuale da esso derivante sarà regolato e interpretato in conformità con la legge italiana.
- 23.2** Le parti convengono di sottoporsi alla giurisdizione esclusiva dei Tribunali di Milano in relazione a tutte le controversie derivanti da o in relazione al presente Contratto.

ADDENDUM 1 - MODELLO D'ORDINE D'ACQUISTO

 <p><b>Dossier entreprise.Raison sociale</b> Dossier entreprise.Activité Dossier entreprise.Adresse Dossier entre Dossier Company N°: Dossier entreprise.N° de SIRET VAT Number: Dossier entreprise.N° identifiant</p>	<p><b>Document vente entête.Dépôt de livraison</b> Client/Lieux de livraison.Adresse Client/Lieux de Client/Lieux de livraison.Ville Client/Lieux de livraison.Région Client/Lieux de livraison.Adresse</p>	<p><b>Advertiser</b> <b>Address</b> <b>VAT Number</b></p>	<p><b>Purchase Order</b> Client.Initulé Client.Nom et prénom contact Client.Adresse Client.Code postal et ville Client.N° identifiant Client.Adresse eMail contact</p>
<p><b>Contact</b> Collaborateur.Nom et prénom Collaborateur.E-mail Collaborateur.Portable Document vente entête.Affaire Document vente entête.Botâtement vente entête. Document Document ven</p>	<p><b>Quote number</b> <b>Document ven.</b> <b>Date</b> <b>Document ven</b></p>	<p><b>OS</b> Document ligne.Valeur information libre(2)</p>	<p><b>Devices</b> Document ligne.Valeur information libre(6)</p>
<p><b>Campaign number</b> Document ligne.Valeur information libre(5)</p>	<p><b>Target Audience</b> Document ligne.Valeur information libre(6)</p>	<p><b>POI</b> Document ligne.Valeur information libre(7)</p>	<p><b>OS</b> Document ligne.Valeur information libre(5)</p>
<p><b>Country</b> Document ligne.Valeur information libre(5)</p>	<p><b>Details</b> Document ligne.Valeur information libre(4)</p>	<p><b>Buying model</b> Document ligne.Valeur information libre(3)</p>	<p><b>Quantity</b> Document ligne.Quantité</p>
<p><b>Acceptance of the quote</b> "Agreed and signed" as well as the company stamp.</p>	<p><b>Rate</b> Document ligne.Prix unitaire</p>	<p><b>Gross Budget</b> Document ligne.Montant HT</p>	<p><b>Gross Budget (excl. tax)</b> <b>Pied de docum</b></p>

## ADDENDUM 2 – CLAUSOLA DI ELABORAZIONE DATI

1.1 I riferimenti nella clausola "controllore", "processore", "elaborazione", "responsabile della protezione dei dati" e "dati personali" devono avere lo stesso significato definito nella legislazione sulla protezione dei dati.

1.2 Ai fini di questa clausola

**“Legislazione sulla Protezione dei Dati”** significa italian Data Protection Code, Direttiva 95/46 / CE del Parlamento Europeo e del Consiglio del 24 ottobre 1995, relativa alla tutela delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali e alla libera circolazione di tali dati, nonché al Regolamento (UE) 2016/679 del Parlamento europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016, sulla tutela delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali e sulla libera circolazione dei dati che entra in vigore il 25 maggio 2018. Più in generale, significa qualsiasi legislazione nazionale sulla protezione dei dati che si applicherebbe al Cliente.

**“Regolatore”** indica qualsiasi organismo di regolamentazione con la responsabilità di garantire la conformità con la Legislazione sulla Protezione dei Dati.

**“Violazione della Sicurezza”** significa acquisizione, distruzione, perdita, alterazione, corruzione, accesso, uso o divulgazione illeciti o deliberati, non autorizzati o illegali di dati personali trattati ai sensi del presente Accordo, o violazione degli obblighi di sicurezza di ASK LOCALA ai sensi del presente Accordo (compresa la clausola [1.5] (d)).

1.3 Le parti riconoscono e accettano che, al fine di fornire i Servizi, ASK LOCALA, come fornitore di servizi, può trattare i dati personali. L'elenco 1 illustra l'oggetto e la durata dell'elaborazione; natura e finalità del trattamento; il tipo di dati personali trattati; e le categorie di soggetti dei dati.

1.4 In relazione a qualsiasi dato personale elaborato in connessione con questo Accordo, le parti concordano che il Cliente sarà il "controllore" (come definito nella Legislazione sulla Protezione dei Dati) e ASK LOCALA o Sub processore sarà il "processore" (come definito nella Legislazione sulla Protezione dei Dati).

1.5 Ciascuna parte riconosce e accetta che ciascuna parte ha i rispettivi diritti e obblighi ai sensi della legislazione sulla protezione dei dati applicabile. ASK LOCALA dovrà, fatti salvi gli altri suoi diritti o obblighi, in relazione al trattamento di tali dati personali:

- (a) Elaborare i dati solo nella misura e secondo le modalità necessarie per gli scopi del presente Contratto e in conformità alle istruzioni scritte legittime del Cliente di volta in volta indicate nel Programma di Elaborazione dei Dati. Se ASK LOCALA non è sicuro riguardo ai parametri delle istruzioni emesse dal Cliente e / o ritiene che le istruzioni del Cliente possano essere in conflitto con i requisiti della Legislazione sulla protezione dei dati o altre leggi applicabili, ASK LOCALA può informare il Cliente per chiarimenti e fornire dettagli ragionevoli a supporto di qualsiasi affermazione che le istruzioni del cliente potrebbero non essere lecite.
- (b) Garantire l'affidabilità di tutto il suo personale che ha accesso ai dati e in particolare garantisce che ogni persona autorizzata a trattare i dati in relazione al presente Accordo sia soggetta all'obbligo di riservatezza.
- (c) Adottare le misure che possono essere richieste in linea con l'articolo 32 del GDPR (Sicurezza).
- (d) Concorrdare i costi, assistere il Cliente utilizzando misure tecniche e organizzative adeguate nel rispondere e soddisfare le richieste dell'interessato.
- (e) Concordare i costi, fornire al Cliente una cooperazione e assistenza ragionevoli in relazione agli obblighi e ai diritti del Cliente ai sensi della Legislazione sulla Protezione dei Dati, tenendo conto della natura del trattamento e delle informazioni a disposizione dell'elaboratore, compresa la fornitura al Cliente e i regolatori pertinenti (a seconda dei casi) con tutte le informazioni e l'assistenza ragionevolmente necessarie per indagare sulle violazioni della sicurezza, effettuare valutazioni dell'impatto sulla privacy o altrimenti dimostrare la conformità delle parti con la Legislazione sulla Protezione dei Dati.
- (f) Concordare i costi, senza indebito ritardo, informare il Cliente e fornire tale cooperazione, assistenza e informazioni che il Cliente potrebbe ragionevolmente richiedere se ASK LOCALA:
  - (i) riceve reclami, notifiche o comunicazioni che si riferiscono direttamente o indirettamente al trattamento dei dati personali ai sensi del presente Accordo o alla conformità di entrambe le parti alla Legislazione sulla Protezione dei Dati; e / o
  - (ii) viene a conoscenza di eventuali violazioni della sicurezza.
- (g) Mantenere presso la sua normale sede operativa una registrazione scritta di qualsiasi trattamento dei dati o nel corso dei Servizi ("Registrazioni").
- (h) Fornire al Cliente, ai suoi rappresentanti di terze parti (che non sono concorrenti di ASK LOCALA né concorrenti della società madre di ASK LOCALA) o ad un Regolatore, una copia dei risultati di

audit più recenti di ASK LOCALA per dimostrare la conformità di ASK LOCALA agli obblighi previsti dalla presente clausola.

- (i) Può incaricare un subprocessore di elaborare dati (o in altro modo subappaltare o esternalizzare il trattamento di dati a terzi) (un "Sub processor"), a condizione che:
- (i) Per quanto possibile, notifichi al Cliente eventuali sub-processor nuovi o sostitutivi. Se il Cliente si oppone alla nomina di un sub-processor nuovo o sostitutivo, lo notifica a ASK LOCALA entro cinque giorni lavorativi. Si considera che il Cliente abbia accettato il sub-processor se ASK LOCALA non riceve un'obiezione entro cinque Giorni Lavorativi. Se l'opposizione non può essere risolta dalle parti entro cinque Giorni lavorativi dalla ricezione da parte delle Società dell'obiezione scritta, ASK LOCALA non violerà il presente Accordo nella misura in cui non può fornire i propri servizi o altrimenti adempiere ai propri obblighi come conseguenza;
  - (ii) Stipuli un contratto scritto con il sub-processor che:
    - fornisca protezioni o garanzie che il sub-processor considera necessarie per attuare misure tecniche e organizzative appropriate in conformità con la legislazione sulla protezione dei dati; e
    - Rimanga responsabile per tutti gli atti o omissioni dei sub-processor come se fossero atti o omissioni di ASK LOCALA (eccetto nella misura causata o esacerbata dal Cliente).

Alla data del presente Accordo, ASK LOCALA utilizza i Sub-processor di cui all'Allegato 3 per le attività di cui all'Allegato 2 in relazione alla fornitura dei Servizi.

- (j) A spese del Cliente, restituire o distruggere (come indicato per iscritto dal Cliente) tutti i dati personali in suo possesso ed eliminare le copie esistenti a meno che la legge applicabile non richieda la memorizzazione dei dati personali.
- (k) Trasferire i dati personali in un territorio al di fuori dell'Area Economica Europea solo previo consenso scritto del Cliente e laddove tale territorio non abbia una valutazione di adeguatezza da parte della Commissione Europea, garantire, a meno che un altro meccanismo legale non sia stato concordato per iscritto dalle parti, che prima di tale trasferimento esegua o procura che la terza parte interessata esegua le clausole contrattuali standard stabilite nella decisione della Commissione del 5 febbraio 2010 sulle clausole contrattuali standard per il trasferimento di dati personali ai trasformatori stabiliti in paesi terzi ai sensi della direttiva 95 / 46 / CE ("Clausole modello") e garantisca che rispetti e procuri che il terzo interessato rispetti i suoi obblighi pertinenti ai sensi delle Clausole modello o di qualsiasi altro meccanismo legale che possa essere concordato dalle parti. Le parti concordano che se le Clausole modello o altri meccanismi di trasferimento concordati dalle parti cessano di esistere o non sono più considerati un metodo legale di trasferimento di dati personali al di fuori dello Area Economica Europea, il fornitore di servizi deve cessare o procurare che la terza parte cessi l'elaborazione di tali dati fino a quando il Fornitore di servizi non abbia, in conformità con le istruzioni del Cliente, effettuato un meccanismo alternativo per consentire il trasferimento dei dati personali al di fuori dell'Area Economica Europea in modo conforme.
- (l) Nella misura in cui ASK LOCALA è obbligata a trasferire i dati personali ai sensi del presente Accordo in un territorio al di fuori dell'Area Economica Europea ("AEE") che non ha una valutazione di adeguatezza da parte della Commissione Europea, le parti eseguono o procurano l'esecuzione delle clausole contrattuali standard stabilite nella decisione della Commissione del 5 febbraio 2010 sulle clausole contrattuali standard per il trasferimento di dati personali a elaboratori stabiliti in paesi terzi ai sensi della direttiva 95/46 / CE ("clausole modello") a meno che le parti non concordino un altro meccanismo legale di trasferimento dei dati più appropriato. Le parti concordano che se le Clausole Modello (o i meccanismi alternativi concordati) cessano di esistere o non sono più considerate da entrambe le parti come un metodo legale di trasferimento di dati personali al di fuori dell'AEE, le parti devono avere una discussione in buona fede e concordare un meccanismo di trasferimento legale alternativo e ASK LOCALA può cessare o procurare che il terzo interessato cessi il trattamento dei dati personali fino a quando le parti non abbiano concordato un meccanismo di trasferimento alternativo per consentire il trasferimento dei dati personali al di fuori dell'AEE in modo conforme.

1.6 Il Cliente accetta e si impegna a rispettare i propri obblighi ai sensi della Legislazione sulla Protezione dei Dati in relazione al trattamento dei dati personali ai sensi del presente Accordo e in particolare garantisce che, come condizione del presente Contratto, ASK LOCALA sia legittimamente autorizzata a trattare dati personali per il conto del Cliente. Il Cliente indennizzerà ASK LOCALA su richiesta contro tutti i reclami, le responsabilità, i costi, le spese, i danni e le perdite (inclusi tutti gli interessi, le penali e le spese legali e tutti gli altri costi e spese professionali) sofferti o sostenuti da ASK LOCALA derivanti dalla violazione da parte del Cliente di questa clausola 1.5 ("Reclami"). Ciascuna parte

Aggiornato il 29 luglio 2022

riconosce che i Reclami includono qualsiasi reclamo o azione intentata da un soggetto interessato derivante dalla violazione dei propri obblighi da parte del Cliente in questa clausola.

### **Programma 1 - Servizi di Elaborazione Dati**

Informazioni relative al trattamento dei dati:

- Argomento: Elaborazione effettuata in connessione con la fornitura dei Servizi (come definito nelle Condizioni Generali di Contratto).
- Durata: 13 mesi dal lancio della campagna pubblicitaria.
- Natura e scopo: Fornire al controllore i servizi ordinati in ordine d'acquisto e pianificazione dei Servizi di Elaborazione Dati e qualsiasi supporto tecnico correlato al controllore in conformità con le presenti condizioni generali.
- Tipo di dati personali: ID pubblicità mobile (Apple / Android), geolocalizzazione.
- Categorie di dati: personale per il cliente, i propri clienti e potenziali clienti (ovvero l'utente finale).
- Sub-processor autorizzati e luogo di elaborazione: La piattaforma FUSIO DSP (parte di ASK LOCALA Group, come ASK LOCALA) è ospitata da AWS (Amazon Web Services) con sede negli Stati Uniti, nell'ambito del meccanismo di trasferimento EU-US Privacy Shield.

**Programma 2 - Data Processing Schedule Model**

DATA PROCESSING SERVICES		
Client's information <i>(Acting as controller)</i>	[name of the client]	
	[name of the campaign]	
ASK LOCALA company <i>(Acting as processor)</i>	<input type="checkbox"/> ASK LOCALA SAS <input type="checkbox"/> ASK LOCALA FRANCE SAS (FR) <input type="checkbox"/> ASK LOCALA Ltd (UK) <input type="checkbox"/> ASK LOCALA ITALIA srl (IT) <input type="checkbox"/> ASK LOCALA SRL (BE) <input type="checkbox"/> ASK LOCALA Pte LTD (SG) <input type="checkbox"/> ASK LOCALA Inc (US) <input type="checkbox"/> SUCCES POUR MOBILE CANADA Inc (CA)	
Subject matter	Behavioral Advertising [please specify the type of advertising campaign]	
Purchase Order Number	To be completed	
Retention	<input type="checkbox"/> max 13 months from ad campaign launch	
Nature and purpose	Providing to Controller the services ordered in Purchase Order and any related technical support to the Controller.	
Categories of data	What type of data is necessary for the execution of the service?	<input type="checkbox"/> Mobile Advertising ID (Apple-IDFA / Android-GAID) <input type="checkbox"/> Geo location
Data provided from Controller (1)	Do You intent to use Data from Your own Data Managing Platform (DMP) or Your own Customer Relationship Management (CRM) or any other mean? In such case please detail.	<input type="checkbox"/> YES <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/> DMP <input type="checkbox"/> CRM <input type="checkbox"/> OTHER
3rd Party data to process (1)	Do You already work with a partner who provides data?	<input type="checkbox"/> YES <input type="checkbox"/> NO Partner's name:
	Do You want to be linked with ASK LOCALA's partners?	<input type="checkbox"/> YES <input type="checkbox"/> NO Partner's name:
Measurement partner (1)	Do You already work with a measurement partner who processes Your data?	<input type="checkbox"/> YES <input type="checkbox"/> NO Partner's name:
	Do You want to be linked with ASK LOCALA's partners?	<input type="checkbox"/> YES <input type="checkbox"/> NO Partner's name:
Tracking solution (1)	Do You already work with a tracking solution partner who processes Your data?	<input type="checkbox"/> YES <input type="checkbox"/> NO Partner's name:
	Do You want to be linked with ASK LOCALA Adserver and use its proprietary tracker?	<input type="checkbox"/> YES <input type="checkbox"/> NO Partner's name:
Matching cross device <sup>(1)</sup>	Do You already work with a matching cross device partner who processes Your data?	<input type="checkbox"/> YES <input type="checkbox"/> NO Partner's name:
	Do You want to be linked with ASK LOCALA's partners?	<input type="checkbox"/> YES <input type="checkbox"/> NO Partner's name:

**Acceptance.** By signing the Data Processing Schedule, including any applicable documentation, the Controller agrees that it shall take effect as a binding written instruction given to SUCCESS 4 MOBILE and/or its affiliates, to (1) process personal data on its behalf for the purpose set forth above and (2) to transfer personal data to the above authorized partner, if applicable.

**Effective date**

**Client:**

Name:

Title:

Signature: